

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный технический университет  
им. Р.Е. Алексеева» (НГТУ)

Дзержинский политехнический институт (филиал)

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института:

\_\_\_\_\_ А.М. Петровский

— 05 — ” \_\_\_\_\_ мая \_\_\_\_\_ 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.Б.1 Деловой иностранный язык**

(индекс и наименование дисциплины по учебному плану)

для подготовки магистров

Направление подготовки: 15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств

Направленность: Автоматизация и управление

Форма обучения: очная

Год начала подготовки 2022

Выпускающая кафедра Автоматизация, энергетика, математика и информационные системы

Кафедра-разработчик Экономика и гуманитарные дисциплины

Объем дисциплины 144/4  
часов/з.е

Промежуточная аттестация зачет

Разработчик: старший преподаватель Павлычева Т.Н.

Дзержинск 2022

Рабочая программа дисциплины: разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО 3++) по программе магистров 15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств, утвержденным приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 25 ноября 2020 года № 1452 на основании учебного плана, принятого УС ДПИ НГТУ

протокол от 28.04.22 № 8

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры-разработчика РПД Экономика и гуманитарные дисциплины  
протокол от 05.05.22 № 9

Зав. кафедрой д.и.н., доцент

\_\_\_\_\_ А.И. Егоров  
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Зав. выпускающей кафедрой  
Автоматизация, энергетика, математика  
и информационные системы  
к.т.н., доцент

\_\_\_\_\_ Л.Ю. Вадова  
(подпись)

Начальник ОУМБО

\_\_\_\_\_ И.В. Старикова  
(подпись)

Рабочая программа зарегистрирована в ОУМБО: 15.04.04 – 1

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины .....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) .....	4
4. Структура и содержание дисциплины.....	9
5. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины.....	15
6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	18
7. Информационное обеспечение дисциплины.....	19
8. Образовательные ресурсы для инвалидов и лиц с ОВЗ.....	20
9. Материально-техническое обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	20
10. Методические рекомендации обучающимся по освоению дисциплины.....	21
11. Оценочные средства для контроля освоения дисциплины.....	24

## 1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**1.1. Целью освоения дисциплины является** повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение будущими магистрами необходимым и достаточным уровнем иноязычной компетенции для решения академических и профессиональных задач.

### 1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

- развитие умения использовать языковые средства (лексические и грамматические) для межличностного и профессионального иноязычного общения;
- развитие навыков представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий;
- овладение навыками работы с различными типами деловой документации в ходе решения академических и профессиональных задач;
- обучение приемам перевода академических и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;
- формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

## 2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная дисциплина «Деловой иностранный язык» включена в обязательный перечень дисциплин в рамках базовой части Блока 1, установленного ФГОС ВО, и является обязательной для всех профилей направления подготовки.

Изучение данной дисциплины базируется на ранее полученных знаниях, умениях и навыках по русскому языку и иностранному языку в объеме средней общеобразовательной школы и бакалавриата.

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся, по их личному заявлению.

## 3 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Таблица 1 – Формирование компетенции УК-4 дисциплинами

Компетенция	Названия учебных дисциплин, модулей, практик, участвующих в формировании компетенции вместе с данной дисциплиной	Семестры формирования компетенции			
		1 курс		2 курс	
		семестр		семестр	
		1	2	3	4
УК-4	Деловой иностранный язык				
	Технический перевод				
	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита ВКР				

Формирование компетенции УК-5 дисциплинами

Компетенция	Названия учебных дисциплин, модулей, практик, участвующих в формировании компетенции вместе с данной дисциплиной	Семестры формирования компетенции			
		1 курс		2 курс	
		семестр		семестр	
		1	2	3	4
УК-5	Деловой иностранный язык				
	Выполнение подготовки к процедуре защиты и защита ВКР				

ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП

Таблица 2 – Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине			Оценочные средства	
					Текущего контроля	Промежуточной аттестации
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии.	<b>Знать:</b> - современные коммуникативные технологии в организации профессионального взаимодействия; - профессиональную лексику на иностранном языке, правила составления текстов научного и официально-делового стилей на иностранном языке.	<b>Уметь:</b> - применять коммуникативные технологии для эффективного профессионального взаимодействия; - свободно выражать свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке, используя разнообразные языковые средства с целью адекватного профессионального взаимодействия.	<b>Владеть:</b> - современными коммуникативными технологиями для решения поставленных целей и задач профессионального взаимодействия; - эффективной устной и письменной коммуникацией на иностранном языке в процессе профессионального взаимодействия.	Монологическое высказывание по заданной теме  Тестовые задания  Тестирование в системе MOODLE	Монологическое высказывание по заданной теме  Перевод текста  Тестирование в системе MOODLE
	ИУК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров.	<b>Знать:</b> основные характеристики официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке.	<b>Уметь:</b> создавать несложные письменные тексты в социокультурной и академической сферах общения на иностранном языке.	<b>Владеть:</b> навыками ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	Устный опрос Письменный опрос Тестирование  Тестирование в системе MOODLE	Устный опрос Письменный опрос Тестирование  Тестирование в системе MOODLE

<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>ИУК-5.1. Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.</p>	<p><b>Знать:</b> - основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия; - особенности профессиональной межкультурной коммуникации.</p>	<p><b>Уметь:</b> - разрабатывать коммуникативную стратегию и тактику эффективного межкультурного взаимодействия; - осуществлять коммуникацию и составлять тексты официально-делового, научного и профессионального характера с учетом особенностей других участников коммуникации.</p>	<p><b>Владеть:</b> - навыками и умениями межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур; - стратегиями общения, принятыми в профессиональной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры.</p>	<p>Монологическое высказывание по заданной теме</p> <p>Тестовые задания</p> <p>Тестирование в системе MOODLE</p>	<p>Монологическое высказывание по заданной теме</p> <p>Перевод текста</p> <p>Тестирование в системе MOODLE</p>
	<p>ИУК-5.2. Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом особенностей деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.</p>	<p><b>Знать:</b> - основные способы преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии.</p>	<p><b>Уметь:</b> - достигать целей и задач межкультурного профессионального взаимодействия, учитывая менталитет представителей другой культуры; - выявлять потенциальные проблемные ситуации; - определять и придерживаться адекватной возникшей конфликтной ситуации модели поведения в поликультурном коллективе.</p>	<p><b>Владеть:</b> - навыками формирования психологически безопасной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p>	<p>Монологическое высказывание по заданной теме</p> <p>Проект</p> <p>Тестовые задания</p> <p>Тестирование в системе MOODLE</p>	<p>Монологическое высказывание по заданной теме</p> <p>Перевод текста</p> <p>Тестирование в системе MOODLE</p>

	<p>ИУК-5.3. Обеспечивает создание недискриминационной среды для участников межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач.</p>	<p><b>Знать:</b> Закономерности формирования недискриминационной среды с помощью инструментов и механизмов коммуникативного общения на иностранном языке</p>	<p><b>Уметь:</b> использовать коммуникативный аппарат в общении с представителями различных культур</p>	<p><b>Владеть:</b> навыками корректного общения с представителями иных культур при выполнении профессиональных задач</p>		
--	--	--	---	--	--	--



#### 4 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач.ед./ 144 часа, распределение часов по видам работ семестрам представлено в табл. 3.

Формат изучения дисциплины: с использованием элементов электронного обучения.

Таблица 3 – Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам

##### Для очной формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		1
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем</b> (по видам учебных занятий) (всего), в том числе:	55	55
<b>1.1. Аудиторные занятия (всего), в том числе:</b>	51	51
- лекции (Л)		
- лабораторные работы (ЛР)		
- практические занятия (ПЗ)	51	51
- практикумы (П)		
<b>1.2. Внеаудиторные занятия (всего), в том числе:</b>	4	4
- групповые консультации по дисциплине	4	4
- групповые консультации по промежуточной аттестации (экзамен)		
- индивидуальная работа преподавателя с обучающимися		
- по проектированию: проект (работа)		
- по выполнению РГР		
- по выполнению КР		
- по составлению реферата (доклада, эссе)		
<b>2. Самостоятельная работа студента (СРС) (всего)</b>	89	89
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	зачет	зачет,
<b>зачет</b>		
<b>Общая трудоемкость, часы/зачетные единицы</b>	144/4	144/4

## 4.2 Содержание дисциплины, структурированное по темам

Таблица 4 – Содержание дисциплины, структурированное по темам для обучающихся очной формы обучения

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: УК и индикаторы достижения компетенций	Наименование тем	Виды учебной работы				Вид СРС	Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий	Реализация в рамках практической подготовки (трудоемкость в часах)	Наименование разработанного электронного курса (трудоемкость в часах)
		Контактная работа			Самостоятельная работа обучающихся (СРС), час				
		Лекции, час	Лабораторные работы, час	Практические занятия, час					
<b>1 семестр</b>									
УК-4, ИУК-4.1., ИУК-4.2. УК-5, ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИУК-5.3	<b>Тема 1. Коммуникативно-ориентированная систематизация сложных грамматических форм</b>	-	-	6	9	Выполнение письменных упражнений подстановочного характера, заполнение пропусков, перевод предложений, содержащих изучаемые грамматические явления, «Деловой английский» с.541-542, с. 558.  Выполнение грамматических упражнений с. 543-544, с.559-560. с.399-400.	Тестирование  Тестирование в Moodle		
	1.1. Неличные формы глагола	-	-	2	3				
	1.2. Сложное дополнение	-	-	2	3				
	1.3. Сослагательное наклонение	-	-	2	3	Чтение учебника «Деловой английский». с.485 – 486 и выполнение грамматических упражнений с. 487-488.			

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: УК и индикаторы достижения компетенций	Наименование тем	Виды учебной работы				Вид СРС	Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий	Реализация в рамках практической подготовки (трудоемкость в часах)	Наименование разработанного электронного курса (трудоемкость в часах)
		Контактная работа			Самостоятельная работа обучающихся (СРС), час				
		Лекции, час	Лабораторные работы, час	Практические занятия, час					
УК-4, ИУК-4.1., ИУК-4.2. УК-5, ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИУК-5.3	<b>Тема 2. Профессионально-ориентированное общение</b>	-	-	8	20	1. Изучение лексического материала «How technology works» с. 8, –Emphasising technical advantages» с 10, –Components and Assemblies» из учебника Cambridge English for Engineering.  1. Выполнение лексических заданий и вопросно-ответных упражнений с 8-9, с.10-11, с. 26-27. 2. Поиск информации в Интернете и подготовка монологических высказываний по теме. 3. Выполнение упражнений из учебника «Cambridge English for Scientists» Unit 1 "Getting started in research"с.6-9; Unit 10 –Giving a paper at a conference" с.78-85.	Монологическое высказывание  Тестирование  Тестирование в Moodle		
	2.1. Производство. Инженерные профессии. Автоматизация производств	-	-	2	5				
	2.2. Научно-исследовательская работа. Участие в научной конференции	-	-	2	5				

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: УК и индикаторы достижения компетенций	Наименование тем	Виды учебной работы				Вид СРС	Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий	Реализация в рамках практической подготовки (трудоемкость в часах)	Наименование разработанного электронного курса (трудоемкость в часах)
		Контактная работа			Самостоятельная работа обучающихся (СРС), час				
		Лекции, час	Лабораторные работы, час	Практические занятия, час					
УК-4, ИУК-4.1., ИУК-4.2. УК-5, ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИУК-5.3	2.3. Информационные технологии	-	-	2	5	Подготовка монологических высказываний по теме.			
	2.4. Безопасность на предприятии. Экология	-	-	2	5	1. Знакомство с материалами дискуссии «Дзержинск – Чернобыль 21 века: правда и ложь» из Учебного пособия «Интерактивные технологии обучения иностранному языку» с. 67-75. 2. Поиск информации в Интернете и подготовка к аналогичной дискуссии на практическом занятии.			

УК-4, ИУК-4.1., ИУК-4.2. УК-5, ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИУК-5.3	<b>Тема 3. Деловое общение</b>	-	-	30	40	Поиск информации в интернете, подготовка сообщения по теме, обсуждение результатов информационного поиска в форме деловой игры. Чтение текстов и выполнение упражнений из Методических указаний «Проблемы современного мира: глобализация» с. 3-9.	Монологическое высказывание  Тестирование  Проект  Тестирование в Moodle		
	3.1. Реклама и продвижение товаров	-	-	10	14				
	3.2. Глобализация. Мировые бренды. Россия на мировом рынке	-	-	10	13				
	3.3. Ведение деловых переговоров с зарубежными партнерами	-	-	10	13	1. Знакомство с материалами по теме «Деловые переговоры» из Учебного пособия «Интерактивные технологии обучения иностранному языку» с. 12-19. 2. Составление аналогичных диалогов.			
УК-4, ИУК-4.1., ИУК-4.2. УК-5, ИУК-5.1, ИУК-5.2, ИУК-5.3	<b>Тема 4. Деловая корреспонденция</b>			7	20				
	4.1. Написание делового письма	-	-	3	10	1. Знакомство со структурой делового письма, чтение и перевод образцовых писем, выполнение упражнений из учебника «Деловой английский» ч. 2 Т.Г. Шелковой Л.А. Лясецкой с.401-414. 2. Поиск разных деловых писем в Интернете и перевод	Написание деловых писем		

						их. 3. Написание деловых писем.			
	4.2. Написание тезисов, реферирование статей			4	10	1. Знакомство с материалами и выполнение упражнений из учебника –Cambridge English for scientists” Unit 9 с. 70-77. 2. Написание тезисов докладов по результатам собственных исследований. 3. Выполнение упражнений из Методических указаний «Специальный английский: модели для резюмирования и реферирования (наука, технология, пресса)» А.Н. Лавровой	Написание тезисов докладов по результатам собственных исследований. Реферирование научной статьи.		
	<b>Итого за 1 семестр</b>	-	-	<b>51</b>	<b>89</b>				

## 5 ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

**5.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности**

- 1) Тесты для текущего и промежуточного контроля знаний обучающихся
- 2) Примеры задания для самостоятельной работы обучающихся

Тесты, проводимые на электронной платформе Moodle на сайте ДПИ НГТУ по адресу: <http://dpingtu.ru/Moodle>.

**5.2. Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания**

Для оценки знаний, умений, навыков и формирования компетенции по дисциплине применяется балльно-рейтинговая система контроля и оценки успеваемости обучающихся очной формы. Основные требования балльно-рейтинговой системы по дисциплине и шкала оценивания приведены в таблицах 5 и 6.

### Требования балльно-рейтинговой системы по дисциплине

Виды работ	Количество подвидов работы	Максимальные баллы за			Штрафные баллы За нарушение сроков сдачи
		1	2	3	
Тестирование	3	5	5	5	
Монологическое высказывание	3	5	5	5	
Выполнений заданий для самостоятельной работы	25x1				До 2 за задание
Посещение занятий	25x1				
Проект	20				

Таблица 5

Шкала оценивания	Зачет
86-100	зачтено
71-85	
55-70	
0-54	незачтено

Таблица 6 – Критерии оценивания результата обучения по дисциплине и шкала оценивания

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения			
		Оценка «неудовлетворительно» / «не зачтено» 0-54% от тах рейтинговой оценки контроля	Оценка «удовлетворительно» / «зачтено» 55-70% от тах рейтинговой оценки контроля	Оценка «хорошо» / «зачтено» 71-85% от тах рейтинговой оценки контроля	Оценка «отлично» / «зачтено» 86-100% от тах рейтинговой оценки контроля
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии.	Не владеет современными коммуникативными технологиями для решения поставленных целей и задач профессионального взаимодействия; допускает существенные ошибки в речи, знания неполные и бессистемные	Современными коммуникативными технологиями для решения поставленных целей и задач профессионального взаимодействия владеет фрагментарно, знания поверхностные, однако это не препятствует усвоению последующего материала, допускает отдельные существенные ошибки в речи, исправляемые по подсказке преподавателя.	Современными коммуникативными технологиями для решения поставленных целей и задач профессионального взаимодействия владеет на достаточно хорошем уровне, допускает несущественные ошибки в речи, исправляемые по подсказке преподавателя или самостоятельно.	Современными коммуникативными технологиями для решения поставленных целей и задач профессионального взаимодействия владеет на довольно высоком уровне в предусмотренном программой дисциплины, допускает единичные ошибки, исправляемые самостоятельно.
	ИУК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров.	Не владеет навыками составления деловой документации разных жанров в соответствии с нормами русского языка	Навыками составления деловой документации разных жанров в соответствии с нормами русского языка владеет фрагментарно, знания поверхностные, допускает отдельные существенные ошибки.	Навыками составления деловой документации разных жанров в соответствии с нормами русского языка владеет на достаточно хорошем уровне, допускает несущественные ошибки в написании деловой документации.	Навыками составления деловой документации разных жанров в соответствии с нормами русского языка владеет на довольно высоком уровне в предусмотренном программой дисциплины, допускает единичные ошибки.



УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИУК-5.1. Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.	Не владеет стратегиями общения, принятыми в профессиональной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры, допускает существенные ошибки в речи, знания неполные и бессистемные.	Стратегиями общения, принятыми в профессиональной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры владеет фрагментарно, знания поверхностные, однако это не препятствует усвоению последующего материала, допускает отдельные существенные ошибки в речи, исправляемые по подсказке преподавателя.	Стратегиями общения, принятыми в профессиональной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры владеет на достаточно хорошем уровне, допускает несущественные ошибки в речи, исправляемые по подсказке преподавателя или самостоятельно.	Стратегиями общения, принятыми в профессиональной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры владеет на довольно высоком уровне в объеме, предусмотренном программой дисциплины, допускает единичные ошибки, исправляемые самостоятельно.
	ИУК-5.2. Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом особенностей деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.	Не владеет способами преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии, допускает существенные ошибки в речи, знания неполные и бессистемные.	Способами преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии владеет фрагментарно; знания поверхностные, однако это не препятствует усвоению последующего материала, допускает отдельные существенные ошибки в речи, исправляемые по подсказке преподавателя.	Способами преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии владеет на достаточно хорошем уровне, допускает несущественные ошибки в речи, исправляемые по подсказке преподавателя или самостоятельно.	Способами преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии владеет на довольно высоком уровне в объеме, предусмотренном программой дисциплины, допускает единичные ошибки, исправляемые самостоятельно.
	ИУК-5.3. Обеспечивает создание недискриминационной среды для участников межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач.	Не владеет навыками создания недискриминационной среды для участников межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач.	Навыками создания недискриминационной среды для участников межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач владеет фрагментарно, знания поверхностные, допускает отдельные существенные ошибки в речи.	Навыками создания недискриминационной среды для участников межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач владеет на достаточно хорошем уровне, допускает несущественные ошибки в речи.	Навыками создания недискриминационной среды для участников межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач владеет на довольно высоком уровне в объеме, предусмотренном программой дисциплины.

Таблица 7 – Критерии оценивания

Оценка	Критерии оценивания
Высокий уровень «5» (отлично) – зачтено	оценку « <b>отлично</b> » заслуживает обучающийся, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.
Средний уровень «4» (хорошо) – зачтено	оценку « <b>хорошо</b> » заслуживает обучающийся, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно) - зачтено	оценку « <b>удовлетворительно</b> » заслуживает обучающийся, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно) – не зачтено	оценку « <b>неудовлетворительно</b> » заслуживает обучающийся, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Учебная литература

- 6.1.1 Ibbotson M. Cambridge English for Engineering. – Cambridge: Cambridge University Press, 2010. – 112p.
- 6.1.2 Armer T. Cambridge English for Scientists. – Cambridge: Cambridge University Press, 2012. – 128p.
- 6.1.3 Деловой английский: учебник английского языка / Под ред. Шелкова Т.Г., Лясецкая Л.А.. – Москва: Вече, 2000. – 640 с.
- 6.1.4 Дупленко Е.П., Белькович Н.В. и др. Интерактивные технологии обучения иностранному языку: Учебное пособие.- Н. Новгород: НГТУ им. Р.Е. Алексеева.- 2013, 91 с.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных выше на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

### 6.2. Методические указания, рекомендации и другие материалы к занятиям

Справочники, словари, энциклопедии:

1. <http://lingvopro.abbyyonline.com/en> – Электронный словарь ABBYY Lingvo.
2. <http://www.macmillandictionary.com/> - Macmillan Dictionary and Thesaurus.
3. <http://www.ozdic.com/> - Oxford Collocation Dictionary for Advanced Learners.
4. <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/> – Oxford Advanced Learner's Dictionary.
5. Advice on handling questions - <http://www.presentationdynamics.net/tag/handling-questions/>
6. Advice on how to make a poster  
<http://www.swarthmore.edu/NatSci/cpurrin1/posteradvice.htm>

7. <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-russian/> - Cambridge English-Russian Dictionary
8. Designing Effective Oral Presentations - [http://riceowl.rice.edu/guidance.cfm?doc\\_id=11775](http://riceowl.rice.edu/guidance.cfm?doc_id=11775)
9. Creating Effective Poster Presentations - <http://www.ncsu.edu/project/posters/NewSite/index.html>

## 7. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебный процесс по дисциплине обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав по дисциплине определен в настоящей РПД и подлежит обновлению при необходимости).

### Перечень информационных справочных систем

Дисциплина, относится к группе дисциплин, в рамках которых предполагается использование информационных технологий как вспомогательного инструмента.

Информационные технологии применяются в следующих направлениях: при подготовке и оформлении отчетов о лабораторных работах, выполнении заданий для самостоятельной работы.

Таблица 8 – Перечень электронных библиотечных систем

№	Наименование ЭБС	Ссылка к ЭБС
1	Консультант студента	<a href="http://www.studentlibrary.ru/">http://www.studentlibrary.ru/</a>
2	Лань	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
3	Виртуальная книжная полка НТБ НГТУ	<a href="http://cdot-nntu.ru/электронная_библиотека">http://cdot-nntu.ru/электронная_библиотека</a>
4	Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"	<a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>

### 7.2. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины

Таблица 9 – Программное обеспечение

№ п/п	Программное обеспечение, используемое в университете на договорной основе	Программное обеспечение свободного распространения
1	Microsoft Windows 10 (подписка MSDN 700593597, подписка DreamSparkPremium, 19.06.19)	Adobe Acrobat Reader <a href="https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html">https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html</a>
2	Microsoft office 2010 (Лицензия № 49487295 от 19.12.2011)	OpenOffice <a href="https://www.openoffice.org/ru/">https://www.openoffice.org/ru/</a>
3	Консультант Плюс	PTC Mathcad Express <a href="https://www.mathcad.com/ru">https://www.mathcad.com/ru</a>

### Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

В таблице 10 указан перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ (удаленный доступ). Данный перечень подлежит обновлению в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Таблица 10 – Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№ п/п	Наименование профессиональной базы данных, информационно-справочной системы	Доступ к ресурсу (удаленный доступ с указанием ссылки/доступ из локальной сети университета)
1	2	3
1	База данных стандартов и регламентов РОССТАНДАРТ	<a href="https://www.gost.ru/portal/gost//home/standarts">https://www.gost.ru/portal/gost//home/standarts</a>
2	Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем	<a href="https://cyberpedia.su/21x47c0.html">https://cyberpedia.su/21x47c0.html</a>
3	Инструменты и веб-ресурсы для веб-разработки – 100+	<a href="https://techblog.sdstudio.top/blog/instrumenty-i-veb-resursy-dlia-veb-razrabotki-100-plus">https://techblog.sdstudio.top/blog/instrumenty-i-veb-resursy-dlia-veb-razrabotki-100-plus</a>
4	Справочная правовая система «КонсультантПлюс»	доступ из локальной сети

## 8 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОВЗ

В таблице 11 указан перечень образовательных ресурсов, имеющих формы, адаптированные к ограничениям их здоровья, а также сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования.

Таблица 11 – Образовательные ресурсы для инвалидов и лиц с ОВЗ

№	Перечень образовательных ресурсов, приспособленных для использования инвалидами и лицами с ОВЗ	Сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования
1	ЭБС «Консультант студента»	озвучка книг и увеличение шрифта
2	ЭБС «Лань»	специальное мобильное приложение - синтезатор речи, который воспроизводит тексты книг и меню навигации
3	ЭБС «Юрайт»	версия для слабовидящих

Согласно Федеральному Закону об образовании 273-ФЗ от 29.12.2012 г. ст. 79, п.8 "Профессиональное обучение и профессиональное образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляются на основе образовательных программ, адаптированных при необходимости для обучения указанных обучающихся". АОП разрабатывается по каждой направленности при наличии заявлений от обучающихся, являющихся инвалидами или лицами с ОВЗ и изъявивших желание об обучении по данному типу образовательных программ.

## 9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные аудитории для проведения занятий по дисциплине, оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

В таблице 12 перечислены:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;
- помещения для самостоятельной работы обучающихся, которые оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ДПИ НГТУ.

Таблица 12 – Оснащенность аудиторий и помещений для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№	Наименование аудиторий и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность аудиторий помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	1448 Аудитория для практических занятий Нижегородская обл., г. Дзержинск, ул. Гайдара, д. 49	Комплект демонстрационного оборудования: Ноутбук с выходом на мультимедийный проектор, на базе Intel Pentium G4560 3.5 ГГц, 4 Гб ОЗУ. Мультимедийный проектор Epson- 1 шт; Экран – 1 шт.	
2	1234 Научно-техническая библиотека ДПИ НГТУ, студенческий читальный зал; Нижегородская обл., г. Дзержинск, ул. Гайдара, д. 49	Комплект демонстрационного оборудования: ПК, с выходом на мультимедийный проектор, на базе Intel Pentium G4560 3.5 ГГц, 4 Гб ОЗУ, монитор 20" – 1шт. Мультимедийный проектор Epson- 1 шт; Экран – 1 шт.; Набор учебно-наглядных пособий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft Windows 10 Домашняя (поставка с ПК)</li> <li>• LibreOffice 6.1.2.1. (свободное ПО)</li> <li>• Foxit Reader (свободное ПО);</li> <li>• 7-zip для Windows (свободное ПО)</li> </ul>
3	1443а компьютерный класс - помещение для СРС, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), Нижегородская обл., г. Дзержинск, ул. Гайдара, д. 49	ПК на базе Intel Celeron 2.67 ГГц, 2 Гб ОЗУ, монитор Acer 17" – 4 шт. ПК подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду университета	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft Windows 7 (подписка DreamSpark Premium)</li> <li>• Apache OpenOffice 4.1.8 (свободное ПО);</li> <li>• Mozilla Firefox (свободное ПО);</li> <li>• Adobe Acrobat Reader (свободное ПО);</li> <li>• 7-zip для Windows (свободное ПО);</li> <li>• КонсультантПлюс (ГПД № 0332100025418000079 от 21.12.2018);</li> </ul>

## 10 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### 10.1. Общие методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины, образовательные технологии

Дисциплина «Деловой иностранный язык» реализуется посредством проведения контактной работы с обучающимися (включая проведение текущего контроля успеваемости), самостоятельной работы обучающихся и промежуточной аттестации.

Контактная работа - аудиторная, внеаудиторная - проводится в электронной информационно-образовательной среде университета (далее - ЭИОС).

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- балльно-рейтинговая технология оценивания;
- текущий контроль знаний в форме тестирования в среде MOODLE.

При преподавании дисциплины «Деловой иностранный язык», используются

современные образовательные технологии, позволяющие повысить активность обучающихся при освоении материала курса и предоставить им возможность эффективно реализовать часы самостоятельной работы.

На практических занятиях активно применяются информационно-коммуникационные технологии, демонстрация и обсуждение языкового материала сопровождаются компьютерными презентациями, что дает возможность активировать деятельность обучающихся при освоении программы дисциплины.

На практических занятиях реализуются интерактивные технологии: дискуссионно-проблемные, в частности, вопросы, обсуждения, кейсы, используется личностно-ориентированный подход, технология работы в малых группах, что позволяет обучающимся проявить себя, получить навыки самостоятельного изучения материала, способствует выравниванию уровня знаний в группе.

Все вопросы, возникшие в ходе самостоятельной работе, подробно разбираются на практических занятиях. Проводятся индивидуальные и групповые консультации с использованием как очных встреч с обучающимися, так и современных информационных технологий (электронная почта, видеоконференции).

Иницируется активность обучающихся, поощряются вопросы по материалу, рекомендуются методы успешного самостоятельного усвоения материала в зависимости от уровня его базовой подготовки.

Для оценки знаний, умений, навыков и уровня сформированности компетенции применяется балльно-рейтинговая система контроля и оценки успеваемости обучающихся в процессе текущего контроля.

Промежуточная аттестация проводится в формах зачета с учетом текущей успеваемости.

**Результат обучения считается сформированным на повышенном уровне**, если теоретическое содержание курса освоено полностью. При устных собеседованиях обучающийся исчерпывающе, последовательно, четко и логически излагает учебный материал; свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами заданий, использует в ответе дополнительный материал. Все предусмотренные рабочей учебной программой задания выполнены в соответствии с установленными требованиями, обучающийся способен анализировать полученные результаты, проявляет самостоятельность при выполнении заданий.

**Результат обучения считается сформированным на пороговом уровне**, если теоретическое содержание курса в основном освоено. При устных собеседованиях обучающийся последовательно излагает учебный материал; при затруднениях способен после наводящих вопросов продолжить обсуждение, справляется с задачами, вопросами и другими видами заданий, требующих применения знаний; все предусмотренные рабочей учебной программой задания выполнены в соответствии с установленными требованиями, обучающийся способен анализировать полученные результаты; проявляет самостоятельность при выполнении заданий

**Результат обучения считается несформированным**, если обучающийся при выполнении заданий не демонстрирует знаний учебного материала, допускает ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет задания, не демонстрирует необходимых умений, качество выполненных заданий не соответствует установленным требованиям, качество их выполнения оценено числом баллов ниже трех по оценочной системе, что соответствует допороговому уровню.

## **10.2. Методические указания по освоению дисциплины на практических занятиях**

Подготовку к каждому практическому занятию обучающийся должен начать с ознакомления с планом занятия, который отражает содержание предложенной темы. Выполненные обучающимися задания подлежат обсуждению и проработке.

В ходе практических занятий по дисциплине формируются и совершенствуются следующие языковые навыки: аудирование, говорение, чтение (с пониманием основного и полного содержания), письмо.

В ходе практических занятий обучающиеся тренируются: 1) работать с текстом (выделить основную мысль, выбрать главные факты из текста, пользоваться в процессе работы с текстом словарем, в том числе онлайн-словарем, ответить на вопросы по тексту, пересказывать, реферировать и т.д.); 2) использовать знания фонетических, лексико-грамматических, орфографических и стилистических норм изучаемого языка в упражнениях; 3) применять знание фонетических, лексико-грамматических, орфографических и стилистических норм изучаемого языка в устной и письменной речи.

Формы организации деятельности обучающихся на практических занятиях могут быть следующими: фронтальная, групповая, парная и индивидуальная. На практических занятиях применяются следующие технологии: информационно-коммуникационные, проблемно-дискуссионные, игровые, проектные, технология обучения в сотрудничестве (командной работы).

Основными оценочными средствами на практических занятиях являются монологическое высказывание на заданную тему и тестирование. Применение тестирования обеспечивает оперативность и объективность оценки знаний и навыков обучающегося.

### **10.3. Методические указания по самостоятельной работе обучающихся**

Самостоятельную работу обучающийся должен начать с ознакомления с планом самостоятельной работы, требованиями к выполнению и оформлению. Выполненные обучающимся задания подлежат обсуждению и проработке на практических занятиях.

В ходе выполнения самостоятельной работы по дисциплине формируются и совершенствуются следующие языковые навыки: аудирование, говорение, чтение (с пониманием основного и полного содержания), письмо.

В ходе самостоятельной работы обучающиеся тренируются: 1) работать с текстом (выделить основную мысль, выбрать главные факты из текста, пользоваться в процессе работы с текстом словарем, в том числе онлайн-словарем, ответить на вопросы по тексту и т.д.); 2) использовать знания фонетических, лексико-грамматических, орфографических и стилистических норм изучаемого языка в упражнениях; 3) применять знание фонетических, лексико-грамматических, орфографических и стилистических норм изучаемого языка в устной и письменной речи.

В ходе самостоятельной работы рекомендуется оформление личного словаря и грамматического справочника.

Словарь представляет собой тетрадь или блокнот для записи словарного запаса по темам дисциплины. При работе со словарем рекомендуется придерживаться следующих рекомендаций.

1. Записи необходимо организовать по темам дисциплины, так вы систематизируете записи, удобнее организовать повторение лексического материала по темам.
2. Выписывая слово в словарь, необходимо указать спеллинг слова, транскрипцию к слову и примеры его употребления в нужных контекстах, по необходимости можно добавить перевод.

№	Spelling	Transcription	Example phrases
1.	engineering	[, en.dʒi 'niə.rɪŋ]	He studied engineering at NNSTU. engineering course

3. Важно обратить внимание на следующие моменты: с какими предложениями употребляется слово; какое место оно занимает в предложении; с какими словами сочетается; с какими словами оно может быть спутано в родном или английском языке (омофоны, омографы, интернационализмы).

4. Для анализа особенностей слова и его употребления в речи можно воспользоваться одним из рекомендованных онлайн-словарей, обращая внимание на словарные обозначения (спеллинг при изменении словоформы, исчисляемое или неисчисляемое существительное, формы неправильного глагола и т.д.). При этом необходимо внимательно просматривать все приведенные значения для данной части речи и выбирать подходящее по контексту.

5. Схемы, рисунки, интеллект-карты также можно использовать в словаре.

Справочник по грамматике оформляется в свободной форме, справочный материал рекомендуется оформлять по темам дисциплины или по частям речи.

При оценивании заданий, выполненных в ходе самостоятельной работы, учитывается следующее:

- качество выполнения практической части работы и степень соответствия результатов работы заданным требованиям;

- качество оформления;

- качество устных ответов на контрольные вопросы при обсуждении работы.

## **11 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**11.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта в ходе текущего контроля успеваемости**

Для текущего контроля знаний обучающихся по дисциплине проводится комплексная оценка знаний, включающая

- проведение устного опроса на практических занятиях;

- составление монологических высказываний;

- проведение письменного опроса на практических занятиях;

- перевода текстов;

- тестирования на практических занятиях;

- тестирование на сайте преподавателя по различным разделам курса;

- выполнение заданий для самостоятельной работы.

### **11.1.1. Типовые тестовые задания**

*Примеры тестовых заданий* по дисциплине (оценочные средства в полном объеме хранятся на кафедре «Экономика и гуманитарные дисциплины»):

### **Образец лексико-грамматического теста**

#### **TEST**

##### **I. Choose the right variant.**

1. Today, I have a/an \_\_\_\_\_ at a financial company.

a) CV

b) employment

c) job interview

d) inquiry

2. The project started \_\_\_\_ 29th \_\_\_\_ October in 2007.

a) in, of

b) on, of

c) x, in

d) at, in

3. Ann has just \_\_\_\_\_ from the University of London with honours.

a) ended

b) left

c) graduated

d) finished

4. In a \_\_\_\_\_ company anybody can buy the shares.

a) public

b) private

c) sole trader

d) partnership

5. I would be very interested in \_\_\_\_\_ for that job.

a) entering

b) working

c) writing

d) applying

6. –What company are you with John?–

a) I work for BIT Computers.

c) I'm from computers.



- b) I working for BIT Computers. d) I working in a bank.
7. In the USA and the UK, the modern gradation of academic \_\_\_\_\_ is usually Bachelor, Master, and Doctor.
- a) qualifications b) degrees c) marks d) characteristics
8. Where do you \_\_\_\_\_ yourself in five years? Ten years? What are your future goals?
- a) earn b) work c) watch d) see
9. The Ford Motor Company was \_\_\_\_\_ in 1903.
- a) find b) found c) founded d) finding
10. My \_\_\_\_\_ often work on international projects.
- a) colleges b) team c) colleagues d) employer
11. The headquarters of the company \_\_\_\_\_ in Rome.
- a) are situated b) is situated c) situates d) situate
12. JP Electronics looks after its staff — all \_\_\_\_\_ have good salaries and opportunities for training.
- a) employees b) employers c) employment d) employs
13. The new psychological research \_\_\_\_\_ by the group of the scientists.
- a) presents b) have presented c) was presenting d) was presented
14. At the start of his career, he worked \_\_\_\_\_ a newspaper delivery boy.
- a) - b) for c) in d) as
15. I will have \_\_\_\_\_ exam in English in June.
- a) - b) an c) a d) the
16. Our office usually \_\_\_\_\_ at 5:00 PM, but today we're staying open until 6.
- a) closes b) is closing c) closed d) close
17. In other words, earning a master's degree means higher wages \_\_\_\_\_ average.
- a) in b) x c) with d) on
18. The act of starting to use a plan or system is \_\_\_\_\_.
- a) involvement b) increase c) implementation d) begin
19. This advantage is especially applicable to those getting a master's degree \_\_\_\_\_ make a career switch.
- a) because of b) in order to c) that's why d) due to
20. Master's degree graduate programs \_\_\_\_\_ all over the world at public and private colleges and universities.
- a) are offering b) offers c) offer d) are offered

## Вариант 2

### Образец теста на чтение

#### Reading Comprehension Test

After ten years of filing and typing for the same company, Melanie was bored and depressed, so when a marketing company advertised for trainees, she applied. And when they invited her to come for an interview she was absolutely thrilled.

There was one small problem though. Melanie had told one or two white lies about her present job. Nevertheless, she dressed smartly for the interview and hoped they wouldn't discover the truth. The interviewer said 'As the advertisement stated, we are looking for someone who can speak good German.' 'I see you studied German at school', the interviewer went on. 'Have you kept it up?'

‘Oh, yes,’ nodded Melanie. ‘It’s like a second language to me.’ She suddenly felt her face burning, but it was too late now. In fact she had studied German, but she was poor at it and decided to give it up.

One week later Melanie was offered the job. Should she tell the truth and risk losing it? She accepted the job and said nothing.

At first it was fine. There were only three scheduled trips to Germany and other trainees volunteered to go. Meanwhile Melanie bought some books and tapes and started learning German on her own in the evenings. It was no use though. She was still hopeless and got everything wrong.

The job itself was everything she had wanted. It was interesting and challenging and she got on well with her colleagues. Then last week her boss called her into his office and told her she was going to Germany on a very important trip next month. ‘Pleased?’ he asked. Melanie produced a weak smile.

**Read the text and mark the statements after the text as true (T) or false (F).**

1. Melanie didn’t like her job as she had been working for ten years already.
2. Melanie applied for a post in the same company where she worked.
3. At school Melanie was keen on German.
4. Melanie studied German at the university.
5. At the interview Melanie said she could speak German well.
6. Melanie didn’t want to lose her job and didn’t tell the truth.
7. Her new job was more interesting than the previous one.
8. She went on business trips to Germany when she was offered a new job.
9. In the evenings Melanie attended courses in German.
10. Melanie was pleased to go to Germany next month.

**11.1.2. Типовые задания для проведения устного (письменного) опроса**

*Примеры заданий для проведения устного (письменного) опроса по дисциплине (оценочные средства в полном объеме хранятся на кафедре «Экономика и гуманитарные дисциплины»):*

**Вариант 1**

- 1) Прочитайте текст.
- 2) Переведите текст на русский язык.
- 3) Ответьте на вопросы по тексту
- 4) Выпишите лексику по теме «Engineering», озвучьте свои фразы с примерами лексических единиц.

## **Engineering Careers**

### **Chemical engineering careers**

If you’re a chemical engineering graduate, there are a wide range of engineering careers available to you. As well as engineering, a chemical engineering degree develops technical and transferable skills that can lead to a range of professions in business, finance and law.

**Chemical or process engineers** examine and design the machinery and processes used to turn raw materials into everyday products such as fuel, plastics and food, whilst sticking to health and safety guidelines. If you’re interested in chemistry and enjoy problem-solving, then this career could suit you. Modern chemical engineering is also concerned with trailblazing useful new resources and techniques, such as nanotechnology.

You’ll be using your knowledge of mathematics and science to help you analyze problems and come up with solutions. You will also need good management skills to help you to effectively manage projects, budgets and people. Another career which you might wish to consider as a

chemical engineering graduate is that of a **product/process development scientist**. Your knowledge of processing gained in your degree will be very useful for this career, as product or process development scientists are responsible for exploring and developing new production processes and making adjustments to current manufacturing systems to increase their general efficiency and profitability.

### **Mechanical engineering**

This is another diverse field encompassing a wide range of engineering disciplines and providing you with many highly regarded skills. Graduates of mechanical engineering are suited to many roles, not just directly related engineering, as their strong numerical skills would also be very useful for careers in finance or management.

**Mechanical engineers** develop resourceful solutions to help improve mechanical processes and products, and can work in a variety of sectors, including manufacturing and power. They can be involved in the management of people and resources, as well as the development and use of new materials and technologies. If you're technically minded, brilliant at science and mathematics, and good at problem-solving, then this career path could work for you.

### **Electrical engineering**

This field of engineering again gives you strong skills to offer employers in sectors both within and outside engineering. It often overlaps with other areas of engineering, as the sectors you could work in span from construction to communications and media, to healthcare and more. This is another area which isn't necessarily restricted to graduates of this subject, as entry may be possible with a different type of engineering degree, particularly mechanical engineering.

**Electrical engineers** design, develop and maintain electrical control systems and/or components through a mixture of technical knowledge and commercial awareness. As well as having technical knowledge, electrical engineers need to have commercial awareness and be able to project manage and multitask. You may be able to develop your career into a supervisory or management role by developing your leadership skills.

### **IT-engineers**

This career might particularly suit you if you have studied electrical or computer/software engineering. Your expertise in IT would be welcomed in a wide range of organizations. IT consultants work in partnership with clients, guiding them on how to use information technology in order to meet their business objectives or overcome problems. Having a good degree, prior work experience and a sincere interest in IT and consulting will increase your chances of finding work in this role.

*Answer the following questions:*

1. What skills does engineering education develop?
2. What is chemical engineering concerned with?
3. What other professional opportunities does a graduate of chemical engineering have in addition to a career in chemical engineering?
4. In what other areas of professional activity can graduates of mechanical engineering be involved and why?
5. What does the work of an electrical engineer include?
6. What knowledge and skills does an electrical engineer need to become a company top manager?
7. Why are engineering graduates well suited to positions in management?
8. What does IT consultant's work include?

5) Выпишите из текста 2 предложения в Passive Voice и переведите их на русский язык. Напишите эти предложения в вопросительной и отрицательной формах. Напишите эти предложения в Active Voice.

6) Выпишите из текста предложения в Future Simple и переведите их на русский язык. Напишите эти предложения в вопросительной и отрицательной формах.

7) Употребите глаголы, данные в скобках, в Present Perfect, объясните ситуации употребления данной видовременной формы

1. I (speak) to him about it several times.
2. We (learn) many new words in this course.
3. He (make) that same mistake several times.
4. I (hear) that story before.
5. I am afraid that I (lose) my car keys.
6. She (see) this film three times.
7. I (tell) John what you said.
8. She (return) my book at last.
9. She says that she (lose) her new pocket-book.

### 11.1.3. Типовые задания для самостоятельной работы обучающихся очной формы

#### Вариант 1

**Выполните письменный перевод письма, перескажите содержание письма своему «коллеге».**

1st February 2018

Dear Sirs,

We wish to inform you that we have started producing a new model of Grinding Machine Matrix 67 in which, we believe, you may be interested.

From the catalogue enclosed you will see that the model is of high operation efficiency and is incomparably easy to handle. Most of the good points of the earlier types have been incorporated in the model. In addition it has many advantages as compared with the existing models.

We are pleased to offer you these machines at the price of ... per unit. The price is understood to be c.i.f. Petersburg. We feel sure that our offer will be of interest and assistance to you and we shall be glad to send you further information should you require it.

This offer is made without any obligation on our part.

Yours faithfully,

#### Вариант 2

14th February 2018

Dear Sirs,

We thank you for your offer dated of 8th February which we have given our best consideration. We should like to inform you that Mr. Bogdanov, our Vice President, is attending the International Engineering Conference which will be held in London between the 20th and the 25th of February, and he is authorized to negotiate the purchase of the machines you offer. He will get in touch with you on his arrival in London.

We look forward to doing good business with you.

Yours faithfully,

#### Выполните тестовое задание

1	2 1/4
	a) Two and a half b) Two and one-four c) Two and a fourth
2	March is ... month of the year.

	a) three b) the third c) the threeth
3	2286
	a) Two thousand two hundred and eighty-six b) Second thousands two hundred and eighty six c) Two thousand two hundred and eight-six
4	Your task is to read ... paragraph at home.
	a) nine b) the ninth c) the nineth
5	Five times five is ... .
	a) twenty-fifth b) twenty-five c) five
6	There are ... people in my family.
	a) sixth b) six c) sixtien
7	$1/3$
	a) One-three b) A third c) First three
8	$1/6$
	a) A sixth b) First sixth c) One-six
9	$2/3$ of a kilogram
	a) Two thirds of a kilogram b) Two-three of a kilogram c) Three points of a kilogram
10	The 21st of October 1983
	a) The twenty-one of October one thousand nine hundred eighty-three b) The twenty-first of October nineteen eighty-three c) The twenty-one of October one thousand nine hundred eighty-three

## 11.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта в ходе промежуточной аттестации по дисциплине

Формы проведения промежуточной аттестации по дисциплине: зачет: по результатам накопительного рейтинга или в форме тестирования, в том числе компьютерного тестирования.

### **Перечень вопросов и заданий для подготовки к зачету (УК-4; ИУК-4.1.; ИУК-4.2.; УК-5; ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3.):**

1. Производство. Инженерные профессии
2. Автоматизация производств
3. Мои научные интересы
4. Научно-исследовательская работа
5. Информационные технологии
6. Проблемы экологии
7. Защита окружающей среды
8. Особенности употребления существительных и глаголов в научной речи
9. Современные инженерные технологии
10. Инженерный проект
11. Международное сообщество
12. Презентация в академическом и профессиональном общении
13. Особенности профессиональной сферы, язык для специальных целей
14. Международные научные мероприятия: круглые столы, вебинары, конференции, форумы
15. Графики, диаграммы, таблицы в презентации
16. Сослагательное наклонение в научной речи

17. Деловое общение
18. Реклама и продвижение товаров
19. Деловое письмо. Особенности грамматического и лексического оформления
20. Рекомендательное письмо. Особенности грамматического и лексического оформления
21. Письмо-предложение о партнерстве
22. Сложные предложения и особенности употребления союзов в научной речи
23. Круглые столы, вебинары, конференции, форумы
24. Повседневное профессиональное общение: телефонный разговор.
25. Повседневное профессиональное: беседа, совещание.
26. Повседневное профессиональное общение: переговоры.
27. Язык инженерных технологий в профессиональной сфере: функции и свойства.
28. Язык инженерных технологий в профессиональной сфере: материалы, размеры и формы.
29. Язык инженерных технологий в профессиональной сфере: приборы и инструменты.
30. Язык инженерных технологий в профессиональной сфере: операции и процессы.
31. Инструкции.
32. Отчеты.
33. Презентация инженерного проекта.
34. Неличные формы глагола: причастие настоящего и прошедшего времени
35. Неличные формы глагола: инфинитив
36. Неличные формы глагола: герундий
37. Сложное дополнение
38. Глобализация. Мировые бренды. Россия на мировом рынке
39. Аннотирование и реферирование
40. Общение по телефону и электронной почте

**Примерный тест для итогового тестирования:**

**Final Test**

**Part I**

**Changing roles of computers**

**Read the following text and do the tasks after the text.**

1. Multimedia computers are systems that can process graphics, sound, video and animation in addition to traditional data processing. Videocassette recorders, televisions, telephones, and audiocassette players have recently undergone a change in technology from analog to digital formats. Television images, for example, can be processed by computer programs once they have been converted to digital signals. Also, due to advances in video-signal compression technology, the memory space required for storing a video program has been greatly reduced.

2. Multimedia have important applications for consumer products and for business needs. Video scenes can be combined with text, sound and data and can be viewed on television sets in homes, schools or offices. For example, there are available encyclopedias that contain video programs depicting animal behaviors, geomorphic processes, and other natural phenomena. Automobile mechanics can watch videos that demonstrate how to repair new models. In business applications, documents can be annotated with voice or video. New consumer products can be more effectively marketed by demonstrating how they can be used. CD-ROMs of numerous



- b) It is becoming economically feasible because documents can be accompanied with voice or video in business applications.
- c) It is becoming economically feasible because multimedia have important applications for consumer products and for business needs.
- d) It is becoming economically feasible because incorporation of multimedia computer systems into computer networks enhances the effectiveness of communication.

**4. Try to define the main idea of the text.**

- a) Images capable of being combined with text, sound, and data and viewed on TV sets.
- b) Encyclopedias that contain video programs are available on the market today.
- c) CD-ROMs capable of being viewed on TV monitors using multimedia computers.
- d) Digital technology that led to new computer capabilities.

**Part 2**  
**GRAMMAR and VOCABULARY**

**Choose the right variant.**

- 2.1. Bob and Alice got married in 1991.
- a) How long has they been married?
  - b) How long is it since they got married?
  - c) When did they get married?
  - d) How often did they get married?
- 2.2. When Tom was twelve, he \_\_\_\_\_ to attend a course in German.
- a) begin
  - b) begun
  - c) became
  - d) began
3. Sam, the director ... here in half an hour.
- a) will be
  - b) are
  - c) has been
  - d) was
- 2.3. You can leave now. It \_\_\_\_\_ anymore.
- a) doesn't rains
  - b) don't rain
  - c) isn't raining
  - d) aren't raining
- 2.4. -Hi, I'm John Gray."
- a) Hi John, that's nice.
  - b) Who are you?
  - c) Hello. Pleased to meet you.
  - d) Goodbye. See you.
- 2.5. He should \_\_\_\_\_ time, accommodation, lectures, visits and fee.
- a) discuss
  - b) to discuss
  - c) be discussed
  - d) discussed
- 2.6. You are the new secretary, \_\_\_\_\_ ?
- a) are you?
  - b) aren't you?
  - c) don't you?
  - d) doesn't you?
- 2.7. Complete the phrase: — \_\_\_\_\_ Sior Madam, ..."
- a) Respected
  - b) Dear
  - c) Kind
  - d) Mr.
- 2.8. When can we meet again?
- a) When are you free?
  - b) It was two days ago.
  - c) Can you help me?
  - d) Thank you.
- 2.9. During high season some of our employees have to work \_\_\_\_\_.
- a) overtime
  - b) many time
  - c) long time
  - d) long hour
- 2.10. This company has 16 \_\_\_\_\_ all over the world.
- a) places
  - b) filials
  - c) collaterals
  - d) branches



## Регламент проведения текущего контроля в форме компьютерного тестирования

<b>Кол-во заданий в банке вопросов</b>	<b>Кол-во заданий, предъявляемых обучающемуся</b>	<b>Время на тестирование, мин.</b>
100	20	30

Полный фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации в форме компьютерного тестирования размещен в банке вопросов данного курса дисциплины в СДО MOODLE.